

Data for NUML Website

By

Dr. Humaira Shahbaz



Senior Instructor Department of Persian Studies,
General Secretary Iqbal Society NUML
Department of Persian Studies, NUML

Education

1. 1992, Secondary School Certificate(Metric), Pakistan Education Centre, Doha, Qatar/ F.G. Board, A+ grade
2. 1994, Higher Secondary School Certificate (FSc. Pre-Medical), NisarShaheed College, Risalpur, Pakistan/ F.G. Board, 1ndDiv
3. 1996, Bachelors (14 years), BSc. Botany, Zoology & Psychology, F.G College for Women, Rawalpindi, Pakistan/ University of The Punjab, 2nd Div.
4. 1997, Diploma(Persian Language), National Institute of Modern Languages, Islamabad.
5. 1999, Masters (16years)Persian Literature, National Institute of Modern Languages Islamabad/ Quaid-e-Azam university, Islamabad.
6. 2004, BEd.,Allama Iqbal open university, Islamabad, Pakistan.
7. 2004, M.A. Urdu literature &Iqbaliat, Islamia University, Bahawalpur, Pakistan.
8. 2010, M.Phil Persian Literature, University of Dhaka, Bangladesh
9. 2017,PhD Persian Literature, University of Karachi, Karachi, Pakistan.

Experience

As Teaching: 13 years

1. 2003, Army Public School & College, Bhimber, Azad Kashmir(Lecturer Urdu, Biology)
2. 2007-2009, Beacon House School System, Dhaka Campus, Dhaka 1213, Bangladesh(teacher Urdu and Fine Arts)
3. 2008-2010, Dreyfus House: The British Primary and Nursery School(Instructor Urdu Language and Culture)
4. 2010-2011, Army Public School, Faisal Campus, Karachi, Pakistan, (teacher English, Social Studies)
5. 2011-2012, Army Public School& College, Saddar, Karachi, (Lecturer Urdu)

6. Oct 2012- till date, National University of Modern Languages, (Lecturer Persian-Temporary)

As Translator & Interpreter:

1. Interpreter for Iranian Scholar: Dr. Zahra Ilahiyan in International Women World Conference, International Islamic University Islamabad, Pakistan, 28-29 Nov 2013
2. Interpretation from English to Dari and vice versa for Disaster Risk Management for Afghan Government Officials, 10 -14 Feb, 2015
3. Interpretation among President of Pakistan HE Mamnoon Hussain and president of Iran HE Hasan Rouhani, 26th March 2016
4. Interpreter for, Chief IMF, Ms Cathrine Legarde, 24 & 25 October, 2016
5. Interpretation done at Aiwan-e-Sadar, for President of Pakistan Mr. Manoon Hussain & Chief of Staff for the Armed Forces of the Islamic Republic of Iran Maj General Muhammad Bageri, , 18th July, 2018
6. Interpretation assignment at 13th SOM, TI, Ministry of Narcotic Control, Pakistan & UNODC, 11-12 Dec, 2018
7. Interpretation from Dari to English & vice versa, at Afghan Peace Conference, PC Bhurban, Murree, Pakistan, organized by Lahore Centre for Peace Research, 22nd June 2019.

Area of Interest

- Iqbal Studies
- Persian Studies
- Translation & Interpretation
- Gender Studies
- Social Entrepreneurship

Publications

Books Published:

1. *Zikr-e-Zann: Allama Iqbal ki Shaeri main Khawateen ka Tazkara*, NUML Publications, Islamabad, Pakistan, ISBN# 978-969-9257-09-4, 2018.

Chapters Contributed:

1. Chapter titled: *Haqka Maal*, book: *Rukh-e-Janoon-e-Wafa*, published by HILAL Publications, Islamabad, Pakistan, 2018
2. Chapter titled: "Nauroz in Pakistan", book titled: *Daneshnameh-e-Nauroz*, published by DEHSARA, Iran, 1398 H.S.(2019)

Conference Proceeding:

Abstracts:

1. "War and Women: Reflections from the Poetic Works of Allama Muhammad Iqbal", Abstract book: ISESCO Women in Science Conference: Contribution of Pakistani Women in Scientific and Social Development, ISESCO women in science chair, Quaid-i-Azam University, Islamabad, 8/03/2016

2. “Allama Iqbal the most misquoted poet on social media: challenges and solutions”, Abstracts/Proceeding book, “ 1st International conference on Media & journalism: “Interaction and shifting boundaries of culture and society in media: challenges and opportunities”, SardarBahadur Khan Women’s University, Quetta, Balochistan, Pakistan, 26-27 Oct 2016
3. “Jang auraurat: Fikr-e- Iqbal KaasriTanazur”, Collection of Abstracts, 4th International Conference on Language, Literature and Society, Pakistan Academy of Letters, 5/01/2017
4. “Barrasi-e- tatbiqi-e-naqsh-e-banoandar shahnameh-e0Ferdusi wazanandarsher-e-Allama Iqbal”, The Abstracts, International Conference: Commemoration of FerdosiToosi(13th- 15th March, 2017), Ferdousi chair, Persian Department, LC women University, Lahore, 13/03/2017
5. “Tahafuz-e-Nusvaniat-e-ZannAurFik-e-Iqbal”, National Iqbal Conference 2018: “Challenges of Humanity in the Light of Iqbal’s Thought”, Iqbal Academy, Pakistan, 24-25 April 2018
6. "A Comparative Study of Farsi(Iranian Persian) and Dari (Afghan Persian Languages)", 4th International Conference of Linguistic Academy of Pakistan, ICLAP 2018
7. “Traumatic Effects of Global War on Terror Survivors in Pakistan “, IMLC-2019, NUML, Islamabad, Pakistan, April 2019.

Full papers in conference proceedings

1. “Jaegah-e-Mir Sayed Ali HamedanidarSher-e-Allama Iqbal”, Collection of Persian Articles, Mir Sayyad Ali Hamedani International Conference, Compiled byDr Muhammad Nasir, Ferdousi Chair, University of The Punjab, Lahore, Pakistan, 2016
2. “Urdu aur Farsi kiMushtarakZarbulAmsalaurtarjumehkaymasael”, Sokhan-e-Ishq, collections of articles presented in 2days Seminar, Cultural Consulate of Islamic Republic of Iran , Islamabad, **2017**
3. “Jalwehhai-e-Asateer-e-Iran darSher-e-Maulana Iqbal-e-Lahori (In Persian)”, Memar-e-Haram, Collection of articles of 2nd International conference on Allama Iqbal(Iqbal and our world), Sub-Continent & South Asian Research Centre, SistanBalochistan University, Zahedan, Iran, Nov 2017

Full papers published in research journals:

1. "Ahval-o-Asar-o-Afkar-e-Allama Iqbal", i.e. Life, Works and Thoughts of Allama Iqbal, Dhaka University Journal of Persian & Urdu, Issue 3, Registrar University of Dhaka, Department of Persian &Urdu, Dhaka1000, Bangladesh, June 2008
2. "Message for Women in Poetry of Iqbal", Allama Iqbal SangsadPatrika (Iqbal Studies), year22, No.1-4, Allama Iqbal Sangsad (Society), Dhaka 1207, Bangladesh, Jan – Dec 2008
3. “Sima-e-ZannDarAhwal-o-Assar-o-Afkar-e-Iqbal”, Periodical Danish, Iran Pakistan Institute of Persian Studies, Islamabad, Pakistan, 1/06/2013
4. " Allama Iqbal kayAfkarkiRoshni Man Khwateen Kay FaraizKaTaayun”, Paygham-e-Ashana, Cultural Consulate Embassy of Islamic Republic of Iran, April-June) 2015
5. “Shoba-e-Farsi: NUML (Pakistan) kiTehqeeqiKhidmaat", i.e.Research Contributions of Department of Persian Studies NUML (Pakistan)”, "DABEER", Persian Research Journal of India, 1/10/2015

6. “*Jaigh-e-Iqbal Lahori Dar Adabiat-e-Kodak o Naujawan*”, Pajwak, Research Journal of Persian Language and Literature, Serial #1, Department of Persian, University of Karachi, Karachi, 2016
7. “*Barrasi-e-Asateer-e-Khudayan Dar Sher-e-Allama Iqbal*”, “Danesh” Quarterly Research journal, serial 126, Iran Pakistan Institute of Persian Studies, 49, St.24, F-6/2, Islamabad, 44000, Pakistan, 2016

Popular press publications: (Essays)

1. “*Insight of Iqbal: “the Dimensions of Philosophy of Love in Poetry of Iqbal is awe-inspiring”*”, PROBE, News Magazine, Volume 7, Issue 23-25, PROBE, Dhaka, Bangladesh, 28th Nov - 18 Dec 2008
2. “*Insight of Iqbal: “Women in the Poetry of Allama Iqbal”*”, PROBE, News Magazine, Volume 7, Issue 39, 20- 26, March 2009
3. “*Iqbal bahesiat-e-etelib-e-ilm*”, “NauKhez”, Yearly Journal” of Army Public School, Faisal Campus, Karachi, Pakistan, 2011-2012
4. “*Afkar-e-Iqbal aurkhawateen*”, Volume 5, issue 52, HILAL"- Urdu Monthly Journal of Pakistan Armed Forces, Nov 2015
5. “*Jang Aurataur Iqbal Ki teen Nazmain*”, Volume: 1, issue: 53, "HILAL"- Urdu Monthly Journal of Pakistan Armed Forces, Jan 2016
6. “*Zann-e-Kamil*”, “NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, Feb 2016
7. “*AglayZalzalay say pehlay*”, Volume :2, issue 29, “NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, March 2016
8. “*Imam BibiMadar-e-Buland-Iqbal*”, Volume:5, issue:29, NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, June 2016
9. “*Qafla-e-Ishq*”, Volume: 7, issue 29, “NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, Aug 2016
10. “*Sirr-e-Hadsa-e-Karbala*”, “NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, Oct 2016
11. “*Risalat-e-MuhammadiyahKaMaqsad: Hurriyat, Musavat, Akhuwat.*”, “NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, Dec 2016
12. “*Byaz-e-Ishq*”, “NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, Feb 2017
13. “*Allama Iqbal Say MansoobGhalat-ul-AamKalam*”, “NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, April 2017
14. “*Pak Faujaur Bosnia*” Hilal Urdu, Monthly Journal of ISPR, Pakistan Armed Forces, April 2017
15. “*YehAikSajda*”, Hilal Urdu, Monthly Journal of ISPR July 2017
16. “*Rang Barsat Nay BharayKuchh to*”, “NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, Oct 2017
17. “*Khudi Ki khanibaZuban-e- Bay Zubani*”, Hilal, Rawalpindi, Nov 2017
18. “*Khudi Ki Nafi main hay sad kharabi*”, “NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, Nov 2017
19. “*Hum Pendulum Hain*”, “NAVY NEWS”, Monthly magazine of Pakistan Navy, Feb 2018
20. “*KushnaseebKhushnavees*”, Akhbar-e-Urdu, monthly journal of National Language Promotion Department, Jan 2018

21. "Sana Kay Baba Shaheed Ho gay". Hilal Urdu, Monthly Journal of ISPR, May 2018.
22. "Payam-e-Iqbal aur Shohada Ki Maain", Hilal Urdu, Monthly Journal of ISPR, Nov 2018
23. "Meri Zameen Mera Aakhri Hawala Hay...", Hilal Urdu, Monthly Journal of ISPR, April, 2019
24. "War and Women-Poetic thoughts of Allama Iqbal", Hilal Her, Monthly Journal of ISPR, March, 2019

Seminars & Conference

Seminar Presentations

1. "A Study on Translation of Common Proverbs in Persian and Urdu", 2 days International Seminar on Cultural & Lingual Commonalities Between Iran-Pakistan, 17-18 Feb 2016
2. "Allama Iqbal: Asr-e-hazir Kay ghalatulaamtreen Shaer", National Seminar on "Contemporary Perspectives of Iqbal's Thoughts", 21st Nov 2016
3. "Iqbal, Saqafat Aur Kavateen", Fikr-e-Iqbal Aur Hamari Saqafat, Pakistan National Council of Arts, Islamabad, Pakistan, 17th Feb 2017
4. "Mughlai Cuisine: An Indo-Persian Cuisine Culture", 3 days International Seminar on The Indi-Persian Sources on Science and Technology, Department of Persian MANU University, Hyderabad, India, 21-23 March 2017

Conference Presentations

(Poster Presentations)

1. "War & Women: Reflections from Poetic Works of Allama Iqbal", ISESCO Women in Science Conference: Contribution of Pakistani Women in Scientific and Social Development, Biochemists Association Quaid-e-Azam University, 8th March, 2016

(Oral presentation)

1. "Contribution of National University of Modern Languages in Teaching Persian Language in Pakistan", North Khorasan Payame Noor University, Bojnord, Iran, 27th to 29th August, 2014
2. "Fikr-e-Iqbal o Naqsh-e-Zanan Dar Rushd-e-Millat", National Commemoration Conference on Allama Iqbal, Department of Persian Studies, NUML, Islamabad, Pakistan, 29th April 2015
3. "Jaigha-e-Mir Sayyed Ali Hamedani Az Deedgah-e0 Allama Iqbal", International Mir Syed Ali Hamedani Conference, University of The Punjab, Lahore, Pakistan, 14-15 of Dec, 2015
4. "Ek Misali Nau Jawan: Allama Iqbal ki Nazar Main", i.e. Attributes of Ideal Youth: Allama Iqbal's Perspective, 2nd International Conference on Role of Youth in Social Reforms-In light of Sirat-e-Tayyaba, Department of Islamic Studies, NUML, Islamabad, Pakistan, 18-19 May 2016
5. "Barrasi Asateer-e-Khudayan Dar Sher-e-Allama Iqbal lahori", i.e. A study on Myths of Gods in Poetry of Allama Iqbal, 11th International Conference Promotion of Persian Language and Literature, University of Guilan, Rasht, Iran, 7th to 9th September 2016
6. "Allama Iqbal, The Most Misquoted Poet on Social Media: Challenges and Solutions", 1st International Conference of Media and Journalism, SKB Women University, Quetta, 26-27 Oct 2016

7. “*Jang Auraurat: Fikr-e-Iqbal kaAsriTanazur*”, 4th International Conference on Language and Literature & society (ICLLS), Pakistan Academy of Letters, Islamabad, Pakistan, 5th -8th January 2017
8. “*A Study of Evolution in the meanings of Literary term Mythology*”, The 12th International Conference of Persian Language and Literature Association, Razi University, Kermanshah, Iran, Sep 2017
9. *The Manifestation of Mythology and Religions of Iran in the Poetry of Maulana Iqbal Lahori*, Conference titled: Iqbal and our World, The Subcontinent and South Asian Research Centre in SistanBalochistan University, Zahedan, Iran, 1-2 Nov 2017
10. “*Tahafuz-e-Nusvaniat-e-ZannAurFik-e-Iqbal*”, National Iqbal Conference 2018: “Challenges of Humanity in the Light of Iqbal’s Thought”, Iqbal Academy, Pakistan, 24-25 April 2018
11. “*A Comparative Study of Farsi(Iranian Persian) and Dari (Afghan Persian Languages)*”, 4th International Conference of Linguistic Academy of Pakistan, ICLAP 2018

Research Supervision

1. M.A. Thesis : *Allusions of Prophets in Persian Poetic Works of Allama Iqbal*, by Nabila Bibi, March 2016
2. M.A. Thesis, *Allusions of Kings and Rulers in Persian Poetic Works of Allama Iqbal* by SanamSherbaz, December 2016
3. M.A. Thesis: *A Study on Hymns in Persian Poetic Works of Allama Iqbal*, by Hafiz Muhammad Akhlaque, Feb 2018

Workshops & Professional Development courses

1. Persian Language and Literature Refreshing Course, at TarbiatModarras University, Tehran, by Islamic Culture & Relation Organization, Executive Group of Persian Language Development, on 29th January to 21st February, 2000
2. Computer Science Certificate course, at Command and Staff College Quetta, by Institute of Management & Information Technology, Quetta, in 2002
3. A course in teaching Methodologies for Teachers, at Beacon House School System, Dhaka campus, by Bangladesh, Beacon House School System trainers, in November 2008
4. Workshop on Identification & Management of Emotional Difficulties in Students”, at Institute of Training & Consultancy, Karachim by: Dialogue: An interactive Forum for gaining insight into human Psychology, on 17th September, 2011
5. Workshop on Bulling, discipline& class room management”, at Institute of Training & Consultancy, Karachi, by Dialogue: An interactive Forum for gaining insight into human Psychology, on 22nd October 2011
6. Personality Development as Life Skill, at NUML, by Education Department, on 17 June- 23 July 2013
7. Training Workshop on Codicology and Cataloging, at Iran-Pakistan Institute of Persian Studies, Islamabad, on 10 to 13 March, 2014
8. Workshop on methodology of teaching Persian Language and Literature, at center of Persian teachers training, AIOU, Islamabad, Iranian Cultural Consulate, Islamabad, 7th to 13th April 2014

9. Promoting Research Culture: Application of Research Tools in Social Sciences& Organizational Ethics, at NUML, Islamabad, by Department of Education, NUML, Islamabad, 12th to 16th, May 2014
10. Faculty Development Workshop in Research Methodology, at NUML, Islamabad, Pakistan, by University of North Texas, 16th Jul to 17th July 2014
11. 81st complementary course of Persian Language and Literature, at Persian Language Centre, at Imam Khomeini International University, Qazvin, Iran, by Saadi Foundation, Iran, 2nd august to 27th August 2014
12. Workshop on literature for Children and youth, North Khorasan, Payame Noor University, Bojnord, Iran, 27th to 29th August 2014
13. Professional Development Faculty Workshop on Teaching a Foreign Language, NUML, Islamabad, Pakistan, by Department of English GS, 23 Feb – 06 March 2015
14. Professional Development Faculty Workshop: Foreign Language Pedagogy: Techniques and Technicalities, NUML, Islamabad, Pakistan by Department of Higher Studies, 09 -20 March 2015
15. Professional Development Faculty Workshop, NUML, Islamabad, by Department of Education, 16/11/2015 to 1/12/2015
16. Workshop for Instructors on Translation and Interpretation, NUML, Islamabad, Pakistan, Department of Translation and Interpretation, 19.11.2015 to 10.12.2015
17. Innovative Techniques of Research in the Field of Islamic Studies, at NUML, by Department of Islamic Studies, 28.12.15- 31.12.15
18. Getting Published in International Reputed Journals, at NUML, by ORIC-Executive Development Centre, 8.1.16 to 9.1.16
19. Workshop on Informatics for writing Manuscripts, On line by IRP, 04,02,2016
20. “Importance of Information Technology in Scientific and Literary Research”, at University of Guilan, Rasht, 9 Sep 2016
21. Translators of Persian Language and Translation of Both Persian and Urdu Languages, at Cultural Center of Islamic Republic of Iran, Rawalpindi, 27 Dec 2016 to 4 Jan 2017
22. Micro-Teaching: Becoming a Reflective Teacher, at Faculty Development Academy, Islamabad, by COMSATS Institute of Information Technology, Islamabad 30 Jan 2017 to 3 Feb 2017
23. NUML- Supervisors Training, at Rumi Block Auditorium , NUML, by ORIC, NUML, 17 - 21 July 2017
24. 5 Days BICON Entrepreneurial Ecosystem Training Workshop , at NUML, by BICON, ORIC 29 January to 2 February 2018
25. Business Structuring Dilemma, BICON, 3 Sep 2018
26. 4-Day International Training on New Competences for Online Learning and Teaching: Activities for Online Tutors, by BLTeae, Eurpean Union at NUML, 10-13 Dec 2018
27. Mentoring Workshop on Entrepreneurship, at IBA & AJK University, by IBA & Pakistan Institute of Fashion Designing, 19-20 Dec 2018

Lectures delivered

1. “The Poet f Children (Allama Iqbal)”, at Sapient Hall School System, Rawalpindi, 12th Nov 2015
2. Message of Allama Iqbal for Children, at City School, Harley Street Campus, Rawalpindi, 11th Nov 2016

3. “Iqbal kaShaheen”, Pakistan Aeronautical Complex Board, Kamara, Pakistan, 3rd of January 2017
4. Role of Department of Persian Studies , NUML in promotion of Persian Language, at Inaugural session at Razi University, Kermanshah, Sep 2017
5. Rumi’s letters to ladies of his times, Department of Promotion of Urdu Language, Islamabad, 23 Feb 2017
6. Influence of Hafiz-e-Sherazi on Poetic thoughts of Allama Iqbal, at Iran Pakistan Institute of Persian Studies, Oct 2017
7. “**Allama Iqbal Urdu aur Farsi kaRabt-e-bahimi, in a** Session titled: A talk on relations of Urdu and Persian Languages, 9th National Book Festival, Pak China Friendship Centre, 6th April 2018
8. “Civilization, Customs, Culture, History, Religions & Traditions of Afghanistan and Living pattern of Afghans”, DSI Academy, 30th April, 2018

Achievements

Academic:

1. Academic Roll of Honour, Pakistan Education Centre, Doha, Qatar, Best performance(A+ grade) in SSC Examination 1992, 1992
2. 1st Position MA Persian Final Examination, National Institute of Modern Languages, Islamabad, Pakistan, 13 Sep1999

Co-Academic:

1. Certificate of Honour, “Overall Best” Performance in Women Guard Training, by HQ NCC&WG, University of Peshawar, 4th June 1994
2. Certificate of Honour, 2nd position in Firing at women Guard Training Competition, HQ NCC&WG, University of Peshawar, 4th June 1994
3. Certificate of Merit, Head-Girl and Proctor of Girls Wing, NisarShaheed College, 1992-1994
4. Certificate of Honour, 3rd Position in essay contest titled: “Allama Iqbal, Western Culture vs Eastern Culture”, Cultural Centre of The Islamic republic of Iran, Rawalpindi, Pakistan, November 1995
5. 2nd Position in Persian Language Speech contest, National Institute of Modern Languages, Islamabad, Pakistan, 25th November, 1997
6. Consolation Prize in All Pakistan Inter University Persian Language Speech Contest, National Institute of Modern Languages, Islamabad, Pakistan, 24th February, 1999
7. Short listed business plan, Nationwide Business Plan Competition, BICON NUML & SA Consulting, 26-27 Dec, 2017

Services

1. The Women Guards ,Mardan Battalion, NisarShaheed College Risalpur, WG NO. 203380, Jan 1994
2. SAARC Women’s Association, Dhaka Chapter, Bangladesh, 2008-2010

Artistic Skills

Art Exhibitions (Participated):

1. Exhibition on 50th Anniversary Pakistan Independence Day, Al-Hamra Arts Council, Lahore, 1997
2. The Art Exhibition, by Preston University, Multan Campus, at Zawah Hussain Art Gallery, Multan Arts Council, Multan, 29 & 31 Aug 2004
3. COLOURS & IMPRESSION, by SAARC Women's Association Dhaka Chapter, at Utshab, Radisson Water Garden Hotel. Dhaka, Bangladesh, 23rd May 2009
4. Painting Exhibition in connection with International Commemoration Conference on Allama Iqbal, by Department of Persian Studies, NUML, 23rd April, 2014
5. Arjumand painting award, Gallery 6, Islamabad, 17th May 2015

Grants Won

1. Travel grant to present Research paper in Iran, National University of Modern Languages, Islamabad, Pakistan, 2016
2. Travel grant to present Research paper in Iran, by Higher Education Commission of Pakistan, Islamabad, 16 August 2017

Memberships (Academic)

1. Life membership, JANG BOOK CLUB
2. Life membership, Iqbal Academy Pakistan
3. Honorary membership, SAARC Women's Association, Dhaka, Bangladesh

Hobbies

	Writing
	Painting
	Exploring Culinary Art

Languages

Language	Fluency
Urdu	Excellent
English	Very Good
Persian	Very Good
Dari	Good
Punjabi	Good
Pashto	Beginners level
Bengali	Beginners level

